

[Rome,Italy – 1839]
[UCL Sprc.Coll. , Signatire: 58]

Page n

Hebrew form ddicated to sir mm

by A.M[aporto?] . 20 Nisan 5599

5601
5606

Abraham מפורטו ?Maporto . da Porto?

530

Page 1

אז ישיר משה ובני ישראל את השירה
הזאת לי"י ביום הציל י"י את
כל בית ישראל מלעג השאננים המעלילים
המתגוללים והמתנפלים עלינו בעלילות
שקרים לאמר כי היהודים היושבים בערי
דמשק ורודי היו שפכו דם נקיים
דם שנים או שלשה
נוצרים ליקח מדמם ללוש בצקם ללחם
פסחם כחוק היהודים בכל שנה ושנה :
ותהי התשועה הגדולה על ידי השר הגדול
כמר משה מונטיפיורי ירה משרי
רואי פני מלכת
אנגילטירא ירה ועמו אחזת מרעהו
דומים בדומים בשנת המישרים לפק:

רומא בימי חנוכה שנת התרא
ליצירה

אדוננו נשיא אלהים !

מן קדמת דנא ענות מעלתו הרמה והנשאה הרבתני באגרת שלוחה אלי משמו הטוב כתוב בה לאמר : אחת שאל

שר משה מאנטעפיארי לבקש מ' ' ' ' כי ידוע ידע
כי שם אברהם מפורטו לא ימחה מאת

זכרונו עד בלי ירח : והיה זה ביום ד' דחהמ של פסח משנת
התקצט ליצרה

הא לזאת אחלי אל אדוני שיקים את דברו הטוב אשר דבר לעבדו ויקבל את מנחתי הזאת קלה כמות שהיא בעין יפה ובפנים מאירות כמדתו הטובה כי משמחת לבי ומששון נפשי חברתיה עד מקום שירי החלושה להראות לכל העמים שאבינו שבשמים מעולם ועד עולם לא עזב ולא יעזוב את עמו זרע אברהם יצחק ויעקב למען בריתו עמהם . ואם בכל דור ודור רבים עמדו עלינו לכלותנו הקבה הצילנו ויצילנו מידם ולא תעשנה ידיהם תושיה כי אבינו אב הרחמן שולח ישועתו ע"י אנשים צדיקים ישרים ותמימים ובכל דור ודור שולח גואל או גואלים כמשה וחבריו .

נא אדוני הרם ! יקח נא את ברכתי אשר הובאת אל מעלתו ובתחנה אבקש שיתן לי רשות לכתוב משנה השירה הזאת וגם שתים ושלש ליתנה למען הממונים יצ"ו לשמרה זכרון לדורות למען ידעו בני ישראל שחסדי י"י לא תמו ולא יתמו עד עולם .

קנצי למלין . אצא לקראת נש"ק ואנשק ידיו הטהורות .

נאם החלוש והקלוש סין וטין : אברהם מפורטו תלמיד קטין:

הגיעה

א'

כל ישראל
שירו שירה .
מאז נבחר

הודו לאל
עם עז ואל
לעם בחר

הוא לא אחר
הוא הועילו
הוא הצילו
השפילו צריו
שמר עריו

ב'

מעולמים
רבים קמים
אך אל צורו
שלח עזרו
בימי פרעה
אין מושיעו
לדיינים
נתן אונים

לתת עזרה .
הוא הגדילו
מכל צרה .
השמיד עריו
מאף עברה :

איביו

בין האמים
על ישראל .
היה סתרו
אב מלכי אל .
אל קול שועו
משה גואל .
הנאמנים
ולכל שואל :

בימי שפוט השופטים

Page 4

ג'

קם זד יהיר
צץ בן יאיר
בתפלתם
גם צומותם
מלך עריץ
אשה תריץ
על משכבו
עם צור חרבו

סלון ממאיר
ואסתר בתו .
ותחנתם
תלו אותו .
עוגב פריץ
את גלגלתו .
על מכאובו
עשת מותו :

לקחה מרד' לו לבת

ד'

רשע נגזר
רשע אכזר
חדש מילה
אין עוד כסלה
איש כי יברה
הוא יברה
קם מתתיה
למאפליה

ממלך זר
יון נירו .
שבת גילה
יאבד זכרו .
סורר מורה
בין צוארו .
כהן בית יה
כבה נרו :

Page5

ה'

אנשי עולה
על הגולה
אל העברים
הם מגירים
לאכול פסחם

שמו עלה
רבות עתים .
את הנכרים
ארצה מתים .
לקריב זבחם

כמו אלה

דם ניחחם
כל שר חוקר
כי אור שקר

גוי נכרתים .
בקש בקר
הם מציתים:

י

באה שנה
כתב שטנה
ישראלים
דם מפילים

שקר ענה שש מאות לאלף הששי
כל איש שונא .
הנמולים
גם דם משנה .

בדמשק
עשו עשק

חדו נשק
היום הנה .

גם **ברודי**
רך וידידי

נשחט ילדי
ריחו קנה :

Page 6

יום בוא רצים
הפריצים
ליסורים
הם שמורים
כל שופך דם
קרוב אידם
זאת הפעם
רוח נפעם

חשים אצים
הם במסגר .
בית הסורים
חרש מסגר .
נפש אדם
ליפול פגר .
רב הזעם
כאזרח גר :

ז

ח'

לאל נאור
כל לב טהור
מישיבתו
לתחנתו
משה משה
מטה תפשה
ארצה מצור
לך כי תעצור

יאר האור
שפך שיחו .
בתשובתו
אץ למשיחו .
משרה טול שא
לא נס ליחה .
כי אין מעצור
יפרח פרחו :

Page 7

משה קרא
חכמי תורה
לוי וחור
לשבית חרחור

אתו חברה
אור"ים תמ"ם .
רכ"ב בחור
שפך דמים

ט'

מהר – פרח
שמש מזרח

אל נוא ארח
ראו עמים .

הא' הוא החכם השלם
אליעזר הלוי אשר הלך עמו והב'
השר שבא אליו מפארזי מליץ גדול וחוקר .

מחמד טפסר
מוסר מוסר

אסר אסר
מנועמים :

יוד

שלטון רבא
דת נכתבה
העם הזה
דם לא מזה
אחת דתו
אוכל פתו
גם בביצה
שופך ארצ

בדברו בא
עד עולמים .
בן כל חוזה
אין לו דמים .
באכילתו
אפס דמים .
אם דם ימצא
המאדמים .

Page 8

י"א

תתן תודה
לא פדה
את אמתו
כי תורתו
גם לבחירים
שרים חורים
על קנאתם
על השביתם

כל העדה
מזאת שמצה
צאן מרעיתו
היא חפצה .
אורים ברים
אנשי עצה
על אמתם
כל ריב מצה :

י"ב

זאת שירתי
אל אמת
זאת מלתי
רומא שבת
אדם נדהם
לי כשהם
לילי יומי
עצמי עצמי

על עדותי
זאת ברכתי .
אדם פתי
מחוז ביתי
שם אברהם
דברי דתי .
שובי קומי
אל תורתי :

Page 9

ויוסף אברהם ויאמר

משה שלח מאל אל קדמונינו
לפדותם משעבוד ארץ מצרים
הרבה אותות נסים במלא חפנים
רב את ריבנו גם דן את דיננו .

משה שלח היום אל אמתנו
לפדות מהרג לנקיי כפים

התוכח עם מחמד הוליד אברים
עד שהוציא לאור את שפטנו .
משה רבנו רום נשא ידהו
לשפוט מצרים הפך לדם המים
גזר ים סוף לגזרים עם מטהו .
משה מהר-פרח מלאך שמים
פרח כעוף הים עם מרעהו
מלונדרא אל נוא אל ישע אום אפרים .
בכריעה על ברכים
אומר אלי רבות שנים חייהו
בנים דומים לאב מנהו יצאו .

Description:

There are 10 pages written mostly in Hebrew scripts, except page- n which is handwritten in the English language. All pages are not decorated but some words, names and places within the texts are often highlighted.

Page-n : A note of Abraham Maporta dedicating his composed poems to Moshe Montefiore . The note is signed in 1839 20th Nissan. There are question marks next to the name Maporto. I guess that someone is questioning the possibility that Maporto could mean from the city Porto in Portugal .

Page-1 – About the blood libel of the Jews in Damascus and their salvation that has followed Moshe Montefiore's intervention. This page does not mention the name of its author, it only ends with the sentence- Rome Hanukkah days , year 1840 .(התרא)

Page 2- A plea of Abraham Maporta to Moshe Montfiore to accept his gift in the form of poems composed by him.

Pages 3-5 – Abraham's 10 poems written on five separate pages , two on each page. Each poem is displayed in two columns and

headed in sequence with Hebrew alpha-bet (א - יב)

Page 6 : The last poem is composed of two pairs of verses.
In each pair one verse refers to Moses the prophet and the other
to Moses Montefiore.